

Referința noastră LF/CR  
 Referința dvs.

Cereți cu Caran Richardson  
 Tel. direct 01467 533305  
 Email [caran.richardson@aberdeenshire.gov.uk](mailto:caran.richardson@aberdeenshire.gov.uk)

Laurence Findlay  
 Education & Children's Services  
 (educație & îngrijire copii)  
 Woodhill House  
 Westburn Road  
 Aberdeen  
 AB16 5GB  
 Tel: 01467 537438

1 noiembrie 2021

[laurence.findlay@aberdeenshire.gov.uk](mailto:laurence.findlay@aberdeenshire.gov.uk)  
[www.aberdeenshire.gov.uk](http://www.aberdeenshire.gov.uk)

Stimați părinți/ îngrijitori

Fiți bineveniți în al doilea trimestru al anului școlar 2021/22. Sper că v-ați bucurat de vacanța de la mijlocul lui octombrie, și v-ați reîntors odihniți și gata pentru noul trimestru, pe măsură ce ne apropiem de sfârșitul anului 2021.

Odată cu apropierea iernii, este probabil să se înmulțească bolile de sezon, cum ar fi gripa, pe lângă cazurile de Covid-19, ceea ce va afecta neîndoielnic școlile, atât elevii, cât și personalul. De aceea, vă rugăm să ne susțineți în efortul nostru de a încuraja copiii să respecte toate măsurile de protecție pe care le-am luat pentru combaterea virusului Covid-19. O bună igienă, testarea regulată (vă reamintim că trebuie să vă logați pentru a transmite rezultatele testelor), și toate celelalte măsuri de prevedere pe care le-am stabilit, ne vor ajuta pe toți să trecem cu bine de această pandemie.

Urmăm în continuare toate indicațiile și măsurile stabilite de guvernul scoțian pentru școli, grădinițe și alte facilități de îngrijire a copiilor. Pentru a putea ține în continuare școlile deschise pentru învățare și predare a programei școlare, alte activități vor continua online, inclusiv întâlnirile cu părinții, cel puțin pentru acest trimestru. Știu că mulți dintre noi ne-am dori să se poată organiza din nou concerte și alte evenimente similare, dar, întrucât situația cu Covidul este destul de sensibilă, nu ne-am întors încă 'la normal'. Restricțiile din viața școlară vor continua pentru o bună bucată de vreme. Totuși, chiar înainte de vacanța din octombrie, au apărut modificări în instrucțiunile pentru școli, și anume:

- Acolo unde se estimează că este necesar și benefic, părinții/îngrijitorii pot veni la școală pentru vizite **individuale**, pentru a fi informați de progresul, starea generală și comportamentul copiilor lor (aceste vizite vor fi individuale și cu programare, **în nici un caz** întâlniri generale cu părinții);
- Conform instrucțiunilor SportScotland, acolo unde este posibil să se introducă măsuri de protecție, părinții/îngrijitorii pot participa la evenimentele sportive în aer liber;
- Dacă este necesar, și nu există la dispoziție opțiuni digitale viabile, Parent Councils (comitetul de părinți) și Parent Teacher Associations (asociațiile părinți profesori) se pot întâlni la școală; și
- Intervențiile comunitare și programele comunitare pot folosi de asemenea incintele școlilor, dacă este necesar, mai ales dacă se axează pe sprijinul și suportul copiilor și adolescenților.

La 19 octombrie 2021, guvernul scoțian a anunțat că măsurile de prevedere implementate trimestrul trecut, rămân valabile în continuare, cel puțin până când se va observa o reducere a numărului de cazuri la copii și adolescenți. Aceste măsuri vor fi revizuite săptămânal de către guvernul scoțian.

Încă o dată programul nostru de vacanță din octombrie a avut mare răsunet, de aceea mulțumim colegilor care au organizat programele de activități. Deja planificăm vacanța de Paști și cea de vară pentru 2022.

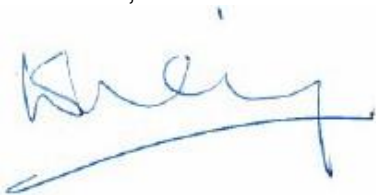
Ca întotdeauna, este foarte importantă colaborarea noastră a tuturor, pentru protejarea copiilor. Asta înseamnă să fim tot timpul atenți la orice semn că ceva nu e în regulă, și să oferim ajutorul și suportul necesar, atunci când e nevoie. Rețeaua noastră socială vă stă la dispoziție: <https://www.aberdeenshire.gov.uk/social-care-and-health/local-social-work-office/>, iar adolescenții pot afla mai multe despre comiterea și raportarea infracțiunilor consultând site-ul web Fearless: <https://www.fearless.org/>

În plus, există diverse servicii pentru sănătatea mentală, atât pentru adulți, cât și pentru copii și adolescenți. Pentru mai multe informații, accesați site-ul: <https://www.aberdeenshire.gov.uk/social-care-and-health/community-care/living-independently/mental-health-wellbeing-services/> și rețineți că [www.kooth.com](http://www.kooth.com) este la dispoziția adolescenților între 10-18 ani, iar [www.togetherall.com](http://www.togetherall.com) este la dispoziția tuturor celor peste 16 ani.

La final, vreau să evidențiez diversele granturi disponibile pentru sprijin individual și colectiv, în ceea ce privește costurile educației, excursiilor școlare, activităților muzicale, artistice și dramatice. Mai multe informații puteți găsi aici: <https://www.aberdeenshire.gov.uk/benefits-and-grants/educational-grants/>.

Ca întotdeauna, aducem mulțumiri părinților și îngrijitorilor pentru sprijinul susținut pe care îl acordă școlilor și unităților preșcolare, și vă dorim multă sănătate și numai bine în noul trimestru școlar.

Cu stimă,



**Laurence Findlay**  
**Director of Education & Children's Services**  
(director educație & îngrijire copii)